

التقرير الإحصائي لعام 2016 – الربع الرابع
القطاع العام والخاص

Statistical Report 2016 – Quarter 4
Public and Private Sectors

January 2017

Business Analytics and Actuarial Studies Department

Warning

Not to be circulated or reproduced without appropriate authorization

Table of Contents

جدول المحتويات

Summary table	3	بيان إجمالي
Statistical Analysis of Membership	4	التحليل الإحصائي للخاضعين
Chapter One : Contributors Statistics	6	الفصل الأول: إحصائيات المؤمن عليهم
No of Bahraini contributors by gender	7	عدد المشتركين البحرينيين حسب النوع
No of Non Bahraini contributors by gender	8	عدد المشتركين غير البحرينيين حسب النوع
No of Bahraini contributors classified by age group	9	عدد البحرينيين المشتركين حسب الفئة العمرية
No of Non Bahraini contributors classified by age group	10	عدد غير البحرينيين المشتركين حسب الفئة العمرية
Average monthly salary of Bahraini contributors classified by age group	11	متوسط الأجر الشهري للمشاركين البحرينيين حسب الفئة العمرية
Average monthly salary of Non Bah contributors classified by age group	12	متوسط الأجر الشهري للمشاركين غير البحرينيين حسب الفئة العمرية
No of Bahraini contributors classified by monthly salary	13	عدد المشتركين البحرينيين حسب الأجر الشهري
No of Non Bahraini contributors classified by monthly salary	14	عدد المشتركين غير البحرينيين حسب الأجر الشهري
Number of Bahraini contributors under the unified law of GCC countries	15	عدد البحرينيين الخاضعون لنظام مد الحماية التأمينية لدول مجلس التعاون
Chapter Two : Pensioners Statistics	16	الفصل الثاني: إحصائيات أصحاب المعاشات
Number of alive & deceased pensioners by gender	17	عدد أصحاب المعاشات الأحياء والمتوفين حسب النوع
Number of alive pensioners & average monthly pension by age group	18	عدد أصحاب المعاشات الأحياء ومتوسط المعاش الشهري حسب الفئة العمرية
Number of alive pensioners by monthly pension	19	عدد أصحاب المعاشات الأحياء حسب المعاش الشهري
Number of Bahraini retirees under the unified law of GCC countries	20	عدد البحرينيين المنتهية خدماتهم الخاضعين للنظام الموحد لمد الحماية التأمينية بدول مجلس التعاون
Number of Bahraini beneficiaries of the unified law of GCC countries	21	عدد البحرينيين المستفيدين من النظام الموحد لمد الحماية التأمينية بدول مجلس التعاون
Chapter Three : Beneficiaries Statistics	22	الفصل الثالث: إحصائيات المستحقين
Number of beneficiaries by gender	23	عدد المستحقين حسب النوع
Number of beneficiaries according to age group	24	عدد المستحقين حسب الفئة العمرية
Number of beneficiaries according to monthly pension	25	عدد المستحقين حسب المعاش الشهري
Number of beneficiaries classified by relation	26	عدد المستحقين حسب صلة القراب
Terms of reference	27	فهرس المصطلحات

(جدول بيان إجمالي (Total summary table)

بيان إجمالي بأعداد الخاضعين للقانوني التقاعد العام والخاص حتى الربع الرابع من عام 2016

Total number of membership subject to the provision of public and private Laws
as at Q4 2016

Item	المجموع Total	القطاع الخاص Private Sector	القطاع العام Public Sector	البيان
1. No. contributors	658,600	606,082	52,518	1. عدد المشتركين
1.1 Bah	142,126	89,608	52,518	1.1 بحريني
1.2 Non-Bah	516,474	516,474		1.2 غير بحريني
2. No. alive pensioners	48,231	26,662	21,569	2. عدد أصحاب المعاشات الأحياء
3. No. deceased pensioners	10,025	5,451	4,574	3. عدد أصحاب المعاشات المتوفين
4. No. of beneficiaries	17,409	8,817	8,592	4. عدد المستحقين

(التحليل الإحصائي Statistical analysis)
التحليل الإحصائي للخاضعين للقانوني التقاعد العام والخاص في الربع الرابع من عام 2016
Statistical analysis of membership subject to the provision of public and private laws
as at Q4 2016

Contributors - Bahrainis	القطاع الخاص Private Sector			القطاع العام Public Sector			المؤمن عليهم - بحرينيين
	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	
Number	89,608	29,524	60,084	52,518	25,494	27,024	العدد
Average monthly salary	690	524	772	893	874	910	متوسط الراتب الشهري
Median of monthly salary	400	250	400	744	767	716	الوسيط للرواتب الشهرية
Average current age	34	33	34	38	36	39	متوسط العمر الحالي
Average entry age	23	25	21	25	26	25	متوسط العمر عند بداية الخدمة
Average past service	11	9	12	13	11	15	متوسط سنوات الخدمة
New Contributors	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	المؤمن عليهم المستجدين
Number	5,286	2,560	2,726	1,026	437	589	العدد
Average monthly salary	375	369	381	620	628	614	متوسط الراتب الشهري
Average current age	25	26	24	27	28	27	متوسط العمر الحالي

Contributors - Non-Bahrainis	القطاع الخاص Private Sector			المؤمن عليهم - غير بحرينيين
	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	
Number	516,474	34,716	481,758	العدد
Average monthly salary	213	310	206	متوسط الراتب الشهري
Average current age	35	35	35	متوسط العمر الحالي
Average entry age	29	30	29	متوسط العمر عند بداية الخدمة
Average past service	6	5	6	متوسط سنوات الخدمة
New Contributors	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	المؤمن عليهم المستجدين
Number	120,453	7,809	112,644	العدد
Average monthly salary	145	237	139	متوسط الراتب الشهري
Average current age	30	30	30	متوسط العمر الحالي

Live Pensioners - All	القطاع الخاص Private Sector			القطاع العام Public Sector			أصحاب المعاشات الأحياء
	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	
Number	26,662	7,123	19,539	21,569	7,702	13,867	العدد
Average monthly pension	641	444	712	901	884	911	متوسط المعاش الشهري
Median of monthly Pension	395	366	461	766	792	746	الوسيط للمعاشات الشهرية
Average current age	53	49	57	60	58	61	متوسط العمر الحالي
Average retirement age	46	43	49	52	51	52	متوسط العمر عند التقاعد
Average years of pension	6	6	7	8	7	9	متوسط سنوات مدة التقاعد

(تابع / Cont.)

New Alive Pensioners							أصحاب المعاشات الأحياء المستجدين
	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	
Number	3,759	1,072	2,687	2,808	1,115	1,693	العدد
No. of New early retirement pensioners	3,206	888	2,318	2,483	1,038	1,445	عدد المتقاعدين الجدد (التقاعد المبكر)
Average monthly pension	599	426	668	992	978	1,002	متوسط المعاش الشهري
Median of Monthly Pension	205	154	222	833	846	821	الوسيط للمعاشات الشهرية
Average current age	47	45	48	53	52	54	متوسط العمر الحالي

Beneficiaries - All	القطاع الخاص Private Sector			القطاع العام Public Sector			المستحقون
	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	
Number	8,817	7,438	1,379	8,592	7,219	1,373	العدد
Average monthly pension	230	239	184	299	310	241	متوسط المعاش الشهري
Median of Monthly Pension	189	194	121	304	250	149	الوسيط للمعاشات الشهرية
Average entry age	23	36	11	37	41	18	متوسط العمر عند بداية الاستحقاق للمعاش
Average years of pension	13	16	10	11	11	8	متوسط سنوات مدة التقاعد
Average age of children	27	31	17	30	35	20	متوسط العمر للأبناء
Average age of widows	63	63	NA	64	64	68	متوسط العمر للأرامل
Average age of other categories	63	65	52	66	67	61	متوسط العمر للفئات الأخرى
New Beneficiaries	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	المستحقون المستجدين
Number	200	152	48	454	359	95	العدد
Average monthly pension	158	164	138	310	310	314	متوسط المعاش الشهري
Median of Monthly Pension	111	123	85	257	262	223	الوسيط للمعاشات الشهرية
Average age of children	12	14	11	18	10	18	متوسط العمر للأبناء
Average age of widows	44	44	NA	60	60	66	متوسط العمر للأرامل
Average age of other categories	58	58	58	66	69	46	متوسط العمر للفئات الأخرى

Chapter One : Contributors Statistics

6

الفصل الأول: إحصائيات المؤمن عليهم

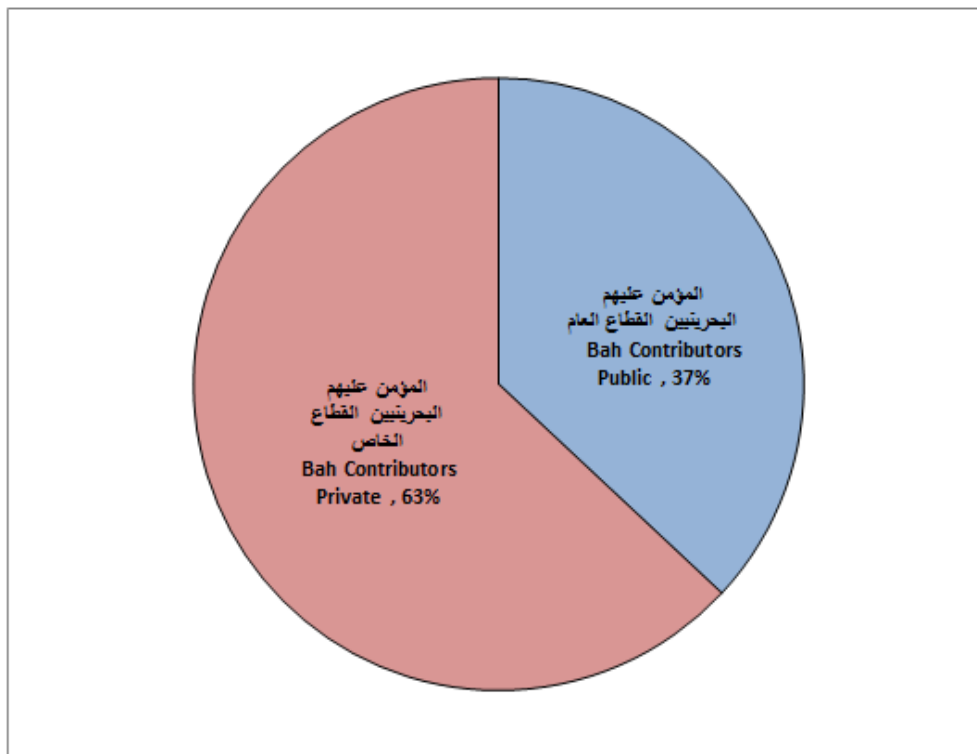
No of Bahraini contributors by gender	7	1.1 عدد المشتركين البحرينيين حسب النوع
No of Non Bahraini contributors by gender	8	1.2 عدد المشتركين غير البحرينيين حسب النوع
No of Bahraini contributors classified by age group	9	1.3 عدد البحرينيين المشتركين حسب الفئة العمرية
No of Non Bahraini contributors classified by age group	10	1.4 عدد غير البحرينيين المشتركين حسب الفئة العمرية
Average monthly salary of Bahraini contributors classified by age group	11	1.5 متوسط الأجر الشهري للمشاركين البحرينيين حسب الفئة العمرية
Average monthly salary of Non Bah contributors classified by age group	12	1.6 متوسط الأجر الشهري للمشاركين غير البحرينيين حسب الفئة العمرية
No of Bahraini contributors classified by monthly salary	13	1.7 عدد المشتركين البحرينيين حسب الأجر الشهري
No of Non Bahraini contributors classified by monthly salary	14	1.8 عدد المشتركين غير البحرينيين حسب الأجر الشهري
Number of Bahraini contributors under the unified law of GCC countries	15	1.9 عدد البحرينيين الخاضعون لنظام مد الحماية التأمينية لدول مجلس التعاون

جدول (1.1) Table

ملخص بعدد المؤمن البحرينيين عليهم حسب النوع خلال الفترة 2014- الربع الرابع من عام 2016

Number of Bahraini contributors classified according to gender during
2014- Q4 2016

البحريني / Bahraini				السنة Year	القطاع Sector
معدل النمو GR	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male		
1%	54,363	25,725	28,638	2014	القطاع العام Public Sector
0.1%	54,409	26,200	28,209	2015	
-3.5%	52,518	25,494	27,024	2016	
4%	87,632	27,288	60,344	2014	القطاع الخاص Private Sector
4%	91,233	29,524	61,709	2015	
-1.8%	89,608	29,524	60,084	2016	
3%	141,995	53,013	88,982	2014	المجموع Total
3%	145,642	55,724	89,918	2015	
-2.4%	142,126	55,018	87,108	2016	



جدول (1.2) Table

ملخص بعدد المؤمن غير البحرينيين في القطاع الخاص عليهم حسب النوع خلال الفترة 2014- الربع الرابع من عام 2016

Number of Non Bahraini contributors in the private sector classified according to gender during 2014- Q4 2016

غير البحرينيين / Non-Bahraini				السنة Year	القطاع Sector
معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور		
GR	Total	Female	Male		
4%	450,190	31056	419134	2014	القطاع الخاص Private Sector
5%	472,332	33,859	438,473	2015	
9%	516,474	34,716	481,758	2016	

جدول (1.3) Table

بيان بعدد المؤمن عليهم البحرينيين موزعين بحسب الفئة العمرية والنوع والجنسية حتى الربع الرابع من عام 2016

Number of Bahraini contributors classified by age group, gender & nationality as at Q4 2016

عدد الموظفين / Number of Employee				الفئة العمرية	القطاع
بحريني Bahraini					
%	المجموع	إناث	ذكور	Age Group	Sector
%	Total	Female	Male		
0.1%	44	10	34	< 20	القطاع العام Public Sector
20%	10,729	5,687	5,042	20-29	
37%	19,323	10,894	8,429	30-39	
28%	14,462	6,578	7,884	40-49	
14%	7,282	2,218	5,064	50-59	
1%	678	107	571	60+	
100%	52,518	25,494	27,024	المجموع Total	
1%	1,132	240	892	< 20	القطاع الخاص Private Sector
36%	32,176	10,855	21,321	20-29	
37%	33,251	11,193	22,058	30-39	
16%	14,777	4,964	9,813	40-49	
8%	7,164	2,052	5,112	50-59	
1%	1,108	220	888	60+	
100%	89,608	29,524	60,084	المجموع Total	
1%	1,176	250	926	< 20	القطاعين العام والخاص Public and Private Sectors
30%	42,905	16,542	26,363	20-29	
37%	52,574	22,087	30,487	30-39	
21%	29,239	11,542	17,697	40-49	
10%	14,446	4,270	10,176	50-59	
1%	1,786	327	1,459	60+	
100%	142,126	55,018	87,108	المجموع Total	

جدول (1.4) Table
بيان بعدد المؤمن عليهم غير البحرينيين في القطاع الخاص موزعين بحسب الفئة العمرية والنوع والجنسية حتى الربع الرابع من عام 2016
Number of Non Bahraini contributors in the private sector classified by age group, gender & nationality as at Q4 2016

عدد المؤمن عليهم / Number of Contributors				الفئة العمرية	القطاع
غير بحريني / Non-Bahraini					
%	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	Age Group	Sector
0.3%	1,629	87	1,542	< 20	القطاع الخاص Private Sector
28%	145,842	10,982	134,860	20-29	
42%	217,672	14,081	203,591	30-39	
21%	106,127	6,643	99,484	40-49	
8%	38,910	2,588	36,322	50-59	
1%	6,294	335	5,959	60+	
100%	516,474	34,716	481,758	Total المجموع	

جدول (1.5) Table

بيان بمتوسط الأجر الشهري للمؤمن عليهم البحرينيين موزعين بحسب الفئة العمرية والنوع حتى الربع الرابع من عام 2016
Average monthly salary of Bahraini contributors classified by age group & gender
as at Q4 2016

متوسط الأجر الشهري / Average Monthly Salary / Bahraini / بحريني			الفئة العمرية	القطاع
المجموع	إناث	ذكور	Age Group	Sector
Total	Female	Male		
400	440	389	< 20	القطاع العام Public Sector
594	614	571	20-29	
815	829	799	30-39	
1,013	1,041	990	40-49	
1,215	1,238	1,205	50-59	
1,760	1,470	1,814	60+	
893	874	910	Total المجموع	
282	272	284	< 20	القطاع الخاص Private Sector
445	430	453	20-29	
711	595	770	30-39	
938	565	1,126	40-49	
1,165	568	1,404	50-59	
1,221	520	1,395	60+	
690	524	772	Total المجموع	
346	356	336	< 20	القطاعات العام والخاص Public and Private Sectors
517	522	512	20-29	
748	712	784	30-39	
930	803	1,058	40-49	
1,104	903	1,304	50-59	
1,300	995	1,605	60+	
824	715	933	Total المجموع	

جدول (1.6) Table

بيان بمتوسط الأجر الشهري للمؤمن عليهم غير البحرينيين موزعين بحسب الفئة العمرية والنوع حتى الربع الرابع من عام 2016
Average monthly salary of Non Bahraini contributors classified by age group & gender
as at Q4 2016

متوسط الأجر الشهري / Average Monthly Salary			الفئة العمرية	القطاع
غير بحريني / Non-Bahraini				
المجموع	إناث	ذكور	Age Group	Sector
Total	Female	Male		
79	119	76	< 20	القطاع الخاص Private Sector
127	219	119	20-29	
180	311	171	30-39	
285	390	278	40-49	
437	451	437	50-59	
755	629	762	60+	
213	310	206	المجموع Total	

جدول (1.7) Table

بيان بعدد المؤمن عليهم البحرينيين موزعين بحسب الراتب الشهري حتى الربع الرابع من عام 2016

Number of Bahraini contributors classified according to monthly salary as at Q4 2016

Contributors Number of / عدد المؤمن عليهم / بحرينيين / Bahraini				الراتب الشهري	القطاع
النسبة	المجموع	إناث	ذكور	Monthly Salary	Sector
%	Total	Female	Male		
0.2%	95	33	62	<200	القطاع العام Public Sector
4%	1,963	757	1,206	200-399	
26%	13,607	5,347	8,260	400-599	
27%	14,072	7,657	6,415	600-799	
17%	9,143	5,139	4,004	800-999	
26%	13,638	6,561	7,077	>=1000	
100%	52,518	25,494	27,024	Total المجموع	
4%	3,483	2,569	914	<200	القطاع الخاص Private Sector
46%	41,245	13,447	27,798	200-399	
19%	16,948	6,723	10,225	400-599	
8%	7,551	2,236	5,315	600-799	
5%	4,795	1,285	3,510	800-999	
17%	15,586	3,264	12,322	>=1000	
100%	89,608	29,524	60,084	Total المجموع	
3%	3,578	2,602	976	<200	القطاعين العام والخاص Public and Private Sectors
30%	43,208	14,204	29,004	200-399	
21%	30,555	12,070	18,485	400-599	
15%	21,623	9,893	11,730	600-799	
10%	13,938	6,424	7,514	800-999	
21%	29,224	9,825	19,399	>=1000	
100%	142,126	55,018	87,108	Total المجموع	

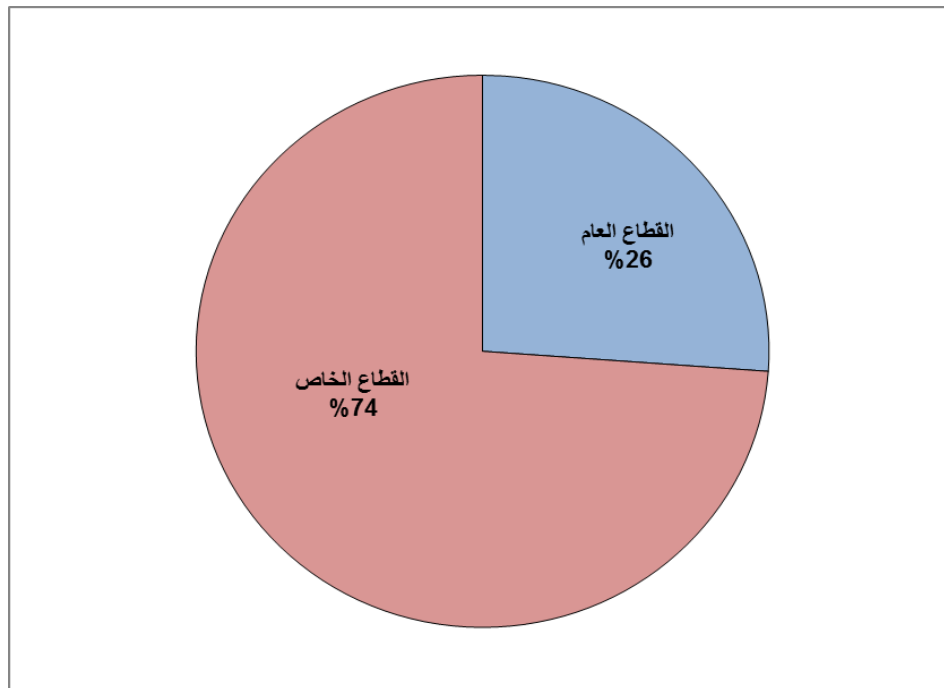
جدول (1.8) Table

بيان بعدد المؤمن عليهم غير البحرينيين موزعين بحسب الراتب الشهري حتى الربع الرابع من عام 2016
Number of Non Bahraini contributors classified according to monthly salary as at Q4 2016

عدد المؤمن عليهم / Contributors Number of			الراتب الشهري	القطاع
غير بحريني / Non-Bahraini				
المجموع	إناث	ذكور	Monthly Salary	Sector
Total	Female	Male		
398,812	18,047	380,765	<200	القطاع الخاص Private Sector
73,016	10,008	63,008	200-399	
16,846	2,984	13,862	400-599	
7,404	1,186	6,218	600-799	
4,142	723	3,419	800-999	
16,254	1,768	14,486	>=1000	
516,474	34,716	481,758	المجموع Total	

جدول (1.9) Table
عدد المؤمن عليهم البحرينيين المستفيدين من النظام الموحد لمد الحماية التأمينية بدول مجلس التعاون الخليجي
حتى الربع الرابع من عام 2016
Number of Bahraini contributors under the unified law of social insurance (ULSI)
in GCC countries as at Q4 2016

النسبة المنوية	المجموع Total			القطاع الخاص Private Sector			القطاع المدني Civil Sector			الدولة مقر العمل
	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	countries
%	Total	Female	Male	Total	Female	Male	Total	Female	Male	
29%	1,007	281	726	495	156	339	512	125	387	الإمارات UAE
43%	1,508	251	1,257	1495	245	1250	13	6	7	السعودية KSA
8%	280	90	190	152	30	122	128	60	68	الكويت Kuwait
4%	128	45	83	113	34	79	15	11	4	عمان Oman
16%	552	197	355	311	90	221	241	107	134	قطر Qatar
100%	3,475	864	2,611	2,566	555	2,011	909	309	600	المجموع



Chapter Two : Pensioners' Statistics

16

الفصل الثاني: إحصائيات أصحاب المعاشات

Number of alive & deceased pensioners by gender

17

2.1 عدد أصحاب المعاشات الأحياء والمتوفين حسب النوع

Number of alive pensioners & average monthly pension by age group

18

2.2 عدد أصحاب المعاشات الأحياء ومتوسط المعاش الشهري حسب الفئة العمرية

Number of alive pensioners by monthly pension

19

2.3 عدد أصحاب المعاشات الأحياء حسب المعاش الشهري

Number of Bahraini retirees under the unified law of GCC countries

20

2.4 عدد البحرينيين المنتهية خدماتهم الخاضعين للنظام الموحد لمد الحماية التأمينية لدول مجلس التعاون

Number of Bahraini beneficiaries of the unified law of GCC countries

21

2.5 عدد البحرينيين المستفيدين من النظام الموحد لمد الحماية التأمينية بدول مجلس التعاون

جدول (2.1) Table

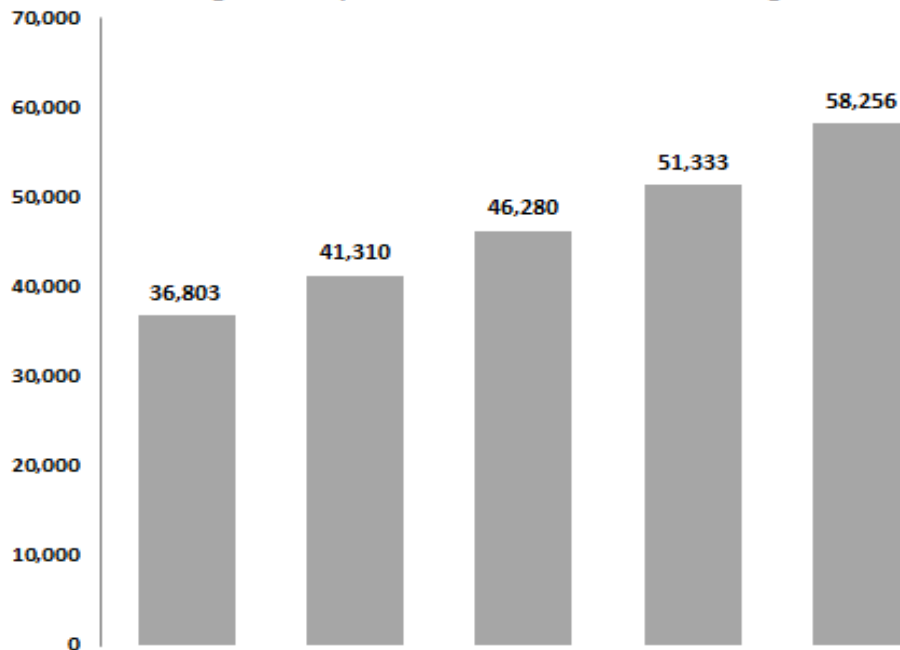
ملخص بعدد أصحاب المعاشات الأحياء والمتوفين حسب النوع حتى الربع الرابع من عام 2016

Number of alive and deceased pensioners by gender as at Q4 2016

المجموع	أصحاب المعاشات المتوفين Deceased Pensioners				أصحاب المعاشات الأحياء Alive Pensioners				السنة Year	القطاع Sector
	معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور		
Total	GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male		
21,104	6%	4,068	385	3,683	10%	17,036	5,753	11,283	2014	القطاع العام Public Sector
23,098	7%	4,341	428	3,913	10%	18,757	6,517	12,240	2015	
26,143	5%	4,574	458	4,116	15%	21,569	7,702	13,867	2016	
25,176	2%	5,080	279	4,801	18%	20,096	5,153	14,943	2014	القطاع الخاص Private Sector
28,235	2%	5,176	295	4,881	15%	23,059	6,047	17,012	2015	
32,113	5%	5,451	325	5,126	16%	26,662	7,123	19,539	2016	
46,280	4%	9,148	664	8,484	14%	37,132	10,906	26,226	2014	المجموع Total
51,333	4%	9,517	723	8,794	13%	41,816	12,564	29,252	2015	
58,256	5%	10,025	783	9,242	15%	48,231	14,825	33,406	2016	

تطور أعداد المتقاعدين ومتوسط معاشاتهم الشهرية

The growth of pensioners' number and their average monthly pension



2012	2013	2014	2015	2016	السنة / Year
607	658	670	680	704	متوسط المعاش الشهري

جدول (2.2) Table

بيان بعدد أصحاب المعاشات الأحياء ومتوسط المعاش الشهري موزعين بحسب الفئة العمرية والنوع حتى الربع الرابع 2016

Number of alive pensioners & average monthly pension by age group & gender as at Q4 2016

متوسط المعاش الشهري Average Monthly Pension			عدد أصحاب المعاشات الأحياء Number of Alive Pensioners				الفئة العمرية Age Group	القطاع Sector
المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	%	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male		
373	369	377	0.0%	6	3	3	< 29	القطاع العام Public Sector
440	499	423	0.7%	159	37	122	30-39	
613	702	540	10%	2,184	990	1,194	40-49	
898	897	898	39%	8,514	3,680	4,834	50-59	
1,010	960	1,034	36%	7,688	2,463	5,225	60-69	
887	817	903	12%	2,528	463	2,065	70-79	
754	702	762	2%	490	66	424	80+	
901	884	911	100%	21,569	7,702	13,867	المجموع Total	
368	NA	368	0.1%	25	NA	25	< 29	القطاع الخاص Private Sector
332	325	343	7%	1,849	1,061	788	30-39	
419	379	442	28%	7,339	2,714	4,625	40-49	
705	519	784	32%	8,420	2,504	5,916	50-59	
878	580	920	24%	6,356	783	5,573	60-69	
766	584	771	7%	1,884	48	1,836	70-79	
539	422	541	3%	789	13	776	80+	
641	444	712	100%	26,662	7,123	19,539	المجموع Total	
369	NA	369	0.1%	31	NA	28	< 29	القطاعين العام والخاص Public and Private Sectors
341	331	354	4%	2,008	1,098	910	30-39	
463	466	462	20%	9,523	3,704	5,819	40-49	
802	744	835	35%	16,934	6,184	10,750	50-59	
950	869	975	29%	14,044	3,246	10,798	60-69	
835	795	841	9%	4,412	511	3,901	70-79	
621	656	619	3%	1,279	79	1,200	80+	
757	673	795	100%	48,231	14,822	33,406	المجموع Total	

جدول (2.3) Table

بيان بعدد أصحاب المعاشات الأحياء موزعين حسب فئة المعاش الشهري حتى الربع الرابع 2016

Number of alive pensioners by to monthly pension as at Q4 2016

العدد / Number				المعاش الشهري	القطاع
النسبة	المجموع	إناث	ذكور	Monthly Pension	Sector
%	Total	Female	Male		
0%	0	0	0	<200	القطاع العام Public Sector
7%	1,511	620	891	200-399	
25%	5,482	1,347	4,135	400-599	
21%	4,478	1,959	2,519	600-799	
16%	3,389	1,429	1,960	800-999	
31%	6,709	2,347	4,362	>=1000	
100%	21,569	7,702	13,867	Total / المجموع	
1%	203	42	161	<200	القطاع الخاص Private Sector
50%	13,270	5,283	7,987	200-399	
17%	4,659	852	3,807	400-599	
9%	2,517	384	2,133	600-799	
7%	1,892	236	1,656	800-999	
15%	4,121	326	3,795	>=1000	
100%	26,662	7,123	19,539	Total / المجموع	
0%	203	42	161	<200	القطاعات العام والخاص Public and Private Sectors
31%	14,781	5,903	8,878	200-399	
21%	10,141	2,199	7,942	400-599	
15%	6,995	2,343	4,652	600-799	
11%	5,281	1,665	3,616	800-999	
22%	10,830	2,673	8,157	>=1000	
100%	48,231	14,825	33,406	Total / المجموع	

جدول (2.4) Table

عدد البحرينيين المنتهية خدماتهم الخاضعين للنظام الموحد لمد الحماية التأمينية بدول مجلس التعاون حسب النوع حتى
الربع الرابع من عام 2016

Number of Bahraini retirees under the unified law of GCC countries by gender
as at Q4 2016

النسبة النوعية المنوية	المجموع Total			القطاع الخاص Private Sector			القطاع المدني Civil Sector			الدولة مقر العمل
	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	countries
%	Total	Female	Male	Total	Female	Male	Total	Female	Male	
16%	509	156	353	343	104	239	166	52	114	الإمارات UAE
61%	1,949	273	1,676	1947	271	1676	2	2	0	السعودية KSA
10%	311	90	221	283	74	209	28	16	12	الكويت Kuwait
3%	104	40	64	104	40	64	0	0	0	عمان Oman
10%	319	113	206	254	86	168	65	27	38	قطر Qatar
100%	3,192	672	2,520	2,931	575	2,356	261	97	164	المجموع

جدول (2.5) Table

عدد البحرينيين المستفيدين من النظام الموحد لمد الحماية التأمينية بدول مجلس التعاون حتى الربع الرابع من العام 2016

Number of Bahraini beneficiaries of the unified law of GCC countries as of at Q4 2016

المجموع Total		القطاع الخاص Private Sector		القطاع العام Public Sector		الدولة مقر العمل
المستفيدين من صرف المكافأة	المستفيدين من المعاش التقاعدي	المستفيدين من صرف المكافأة	المستفيدين من المعاش التقاعدي	المستفيدين من صرف المكافأة	المستفيدين من المعاش التقاعدي	country
Beneficiaries (Lump Sum Gratuity)	Beneficiaries (Pension Salary)	Beneficiaries (Lump Sum Gratuity)	Beneficiaries (Pension Salary)	Beneficiaries (Lump Sum Gratuity)	Beneficiaries (Pension Salary)	
131	21	0	0	131	21	الإمارات UAE
4	10	4	9	0	1	السعودية KSA
26	3	1	2	25	1	الكويت Kuwait
0	5	0	5	0	0	عمان Oman
52	10	0	3	52	7	قطر Qatar
213	49	5	19	208	30	المجموع

Chapter Three : Beneficiaries' Statistics

22

3 الفصل الثالث: إحصائيات المستحقين

Number of beneficiaries by gender

23

3.1 عدد المستحقين حسب النوع

Number of beneficiaries by to age group

24

3.2 عدد المستحقين حسب الفئة العمرية

Number of beneficiaries by to monthly pension

25

3.3 عدد المستحقين حسب المعاش الشهري

Number of beneficiaries classified by relation

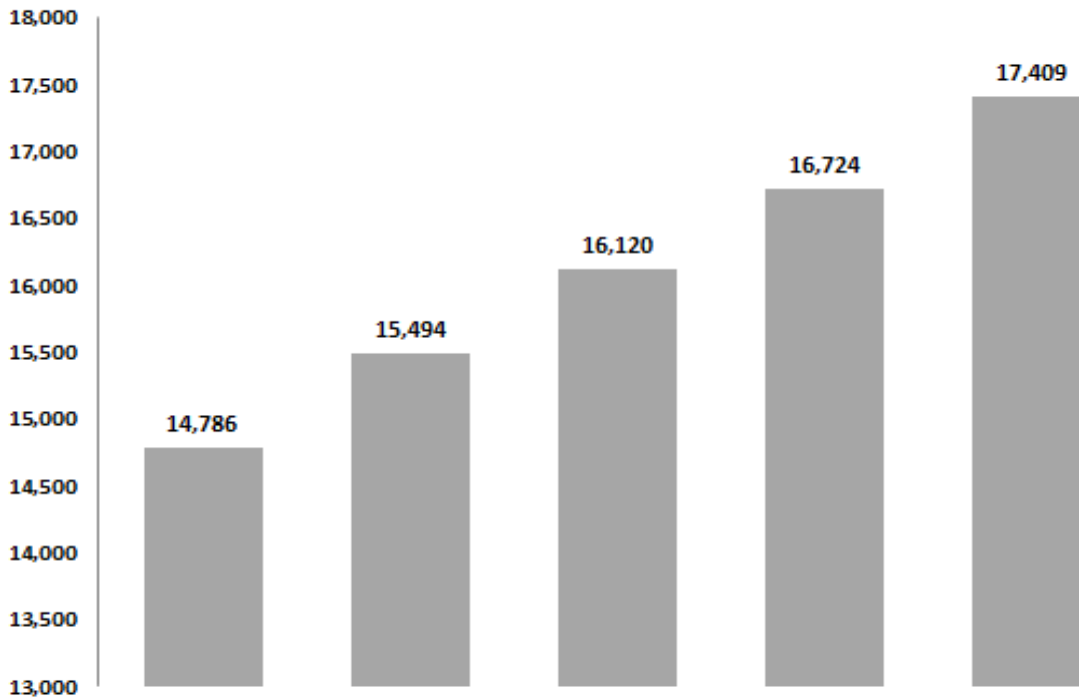
26

3.4 عدد المستحقين حسب صلة القرابة

جدول (3.1) Table (3.1)
ملخص بعدد المستحقين عن المتوفين حسب النوع حتى الربع الرابع من عام 2016
Number of beneficiaries by gender as at Q4 2016

عدد المستحقين Number of Beneficiaries				السنة Year	القطاع Sector
معدل النمو GR	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male		
4%	7,948	6,511	1,437	2014	القطاع العام Public Sector
4%	8,300	6,937	1,363	2015	
4%	8,592	7,219	1,373	2016	
4%	8,172	6,953	1,219	2014	القطاع الخاص Private Sector
3%	8,424	7,138	1,286	2015	
4.7%	8,817	7,438	1,379	2016	
4%	16,120	13,464	2,656	2014	القطاعات العام والخاص Public and Private Sectors
4%	16,724	14,075	2,649	2015	
4%	17,409	14,657	2,752	2016	

تطور أعداد المستحقين ومتوسط معاشاتهم الشهرية
The growth of beneficiaries' number and their average monthly pension



2012	2013	2014	2015	2016	السنة / Year
222	244	249	255	264	متوسط المعاش الشهري

جدول (3.2) Table

بيان بعدد المستحقين عن المتوفين و متوسط المعاش الشهري موزعين بحسب الفئة العمرية حتى الربع الرابع 2016

Number of beneficiaries & their average monthly pension by to age group as at Q4 2016

متوسط المعاش الشهري Average Monthly Pension			عدد المستحقين Number of Beneficiaries				الفئة العمرية Age Group	القطاع Sector
المتوسط Average	إناث Female	ذكور Male	%	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male		
162	160	165	17%	1,477	772	705	< 20	القطاع العام Public Sector
276	264	299	13%	1,106	724	382	20-29	
295	290	339	6%	526	474	52	30-39	
265	265	270	9%	815	777	38	40-49	
333	332	385	17%	1,451	1,409	42	50-59	
402	402	417	17%	1,432	1,369	63	60-69	
356	355	373	14%	1,162	1,103	59	70-79	
290	293	222	7%	623	591	32	80+	
299	310	241	100%	8,592	7,219	1,373	المجموع Total	
164	164	163	20%	1,774	905	869	< 20	القطاع الخاص Private Sector
235	238	228	11%	976	648	328	20-29	
229	229	239	6%	523	500	23	30-39	
234	233	262	9%	754	722	32	40-49	
247	247	255	17%	1,466	1,431	35	50-59	
278	279	216	16%	1,444	1,415	29	60-69	
252	255	122	14%	1,270	1,242	28	70-79	
215	221	128	7%	610	575	35	80+	
230	239	184	100%	8,817	7,438	1,379	المجموع Total	
163	162	164	19%	3,251	1,677	1,574	< 20	القطاعات العام والخاص Public and Private Sectors
257	251	267	12%	2,082	1,372	710	20-29	
262	259	308	6%	1,049	974	75	30-39	
250	249	266	9%	1,569	1,499	70	40-49	
290	289	326	17%	2,917	2,840	77	50-59	
340	339	354	17%	2,876	2,784	92	60-69	
302	302	292	14%	2,432	2,345	87	70-79	
253	257	173	7%	1,233	1,166	67	80+	
264	274	212	100%	17,409	14,657	2,752	المجموع Total	

جدول (3.3) Table

بيان بعدد المستحقين عن المتوفين موزعين حسب فئة المعاش الشهري حتى الربع الرابع 2016

Number of beneficiaries by to the monthly pension as at Q4 2016

العدد / Number				المعاش الشهري	القطاع
النسبة	المجموع	إناث	ذكور	Monthly Pension	Sector
%	Total	Female	Male		
37%	3,138	2,332	806	<200	القطاع العام Public Sector
41%	3,486	3,149	337	200-399	
14%	1,208	1,087	121	400-599	
4%	381	320	61	600-799	
2%	174	157	17	800-999	
2%	205	174	31	>=1000	
100%	8,592	7,219	1,373	Total / المجموع	
55%	4,890	3,907	983	<200	القطاع الخاص Private Sector
34%	2,965	2,671	294	200-399	
7%	627	566	61	400-599	
2%	186	167	19	600-799	
1%	75	67	8	800-999	
1%	74	60	14	>=1000	
100%	8,817	7,438	1,379	Total / المجموع	
47%	8,028	6,239	1,789	<200	القطاعات العام والخاص Public and Private Sectors
37%	6,451	5,820	631	200-399	
10%	1,835	1,653	182	400-599	
3%	567	487	80	600-799	
1%	249	224	25	800-999	
2%	279	234	45	>=1000	
100%	17,409	14,657	2,752	Total / المجموع	

جدول (3.4) Table

بيان بعدد المستحقين عن المتوفين موزعين حسب صلة القرابة حتى الربع الرابع 2016

Number of beneficiaries classified by relation as at Q4 2016

المجموع Total			القطاع الخاص Private Sector			القطاع العام Public Sector			صلة القرابة
متوسط المعاش الشهري	%	العدد	متوسط المعاش الشهري	%	العدد	متوسط المعاش الشهري	%	العدد	Relation
Average Monthly Pensions	%	Number	Average Monthly Pensions	%	Number	Average Monthly Pensions	%	Number	
239	46%	8,091	218	43%	3822	257	50%	4,269	الأبناء Children
334	40%	7,018	285	40%	3513	382	41%	3,505	الأرامل Widows
143	13%	2,300	133	17%	1482	161	10%	818	الأخرى Others
263	100%	17,409	230	100%	8,817	297	100%	8,592	المجموع Total

Note:

Other categories include the following : father, mother, brother, sister, grandchildren

ملاحظة:
تشمل فئة الأخرى على الفئات التالية: الأب، الأم، الأخ، الأخت،
الأحفاد

فهرس المصطلحات

المصطلح	التعريف
المؤمن عليه	القطاع المدني : الموظف الخاضع لنظام التقاعد المدني رقم (13) لسنة 1975 القطاع الخاص: العامل الذي تسري عليه أحكام قانون التأمين الاجتماعي رقم (24) لسنة 1976
الراتب	القطاع المدني : يعني الراتب الذي يحصل عليه الموظف الخاضع لأحكام هذا القانون بحسب الراتب الأساسي الشهري مع العلاوة الاجتماعية. القطاع الخاص: كل ما يعطى للمؤمن عليه نقدا بصفة دورية أو منتظمة مقابل عمله سواء كان يدفع بالشهر أو بالأسبوع أو باليوم أو بالساعة أو بالقطعة أو بالإنتاج.
مدة الخدمة	تعني الأشهر الكاملة التي قضاها الموظف في خدمة الحكومة إلى بلوغ سن الستين ، وذلك منذ الالتحاق بالعمل الحكومي أو عند بلوغ سن الثامنة عشرة أيهما أقرب كان متأخراً بحد أقصى قدره 480 شهراً، ويعتبر الشهر جزءاً من اثني عشر شهراً من السنة الميلادية، و تعتبر كسور الشهر شهراً كاملاً.
المتقاعد	الموظف الذي انتهت خدمته.
المعاش	المبلغ الذي يصرف شهرياً بموجب هذا القانون للمتقاعد أو للمستحقين عنه. يشمل المعاش التقاعدي على العلاوة الاجتماعية و علاوة تحسين المعيشة وبدون الاستقطاعات يتم صرف علاوة تحسين المعيشة لجميع المتقاعدين وتتحمل الدولة أعبائها بحسب فئة المعاش الشهري كالتالي: أقل من أو يساوي 700 دينار يستحق 150 دينار من 701 إلى 1500 دينار يستحق 125 دينار أكثر من 1500 دينار يستحق 75 دينار
صاحب المعاش	هو المتقاعد الذي تقرر له معاش بموجب قانون التقاعد والتأمين الاجتماعي.
المستحق	هو الشخص الذي تقرر له معاش بسبب قرابته من صاحب المعاش.
التقاعد المبكر	التقاعد قبل سن التقاعد الإعتيادي. القطاع العام : قبل سن الـ 60 القطاع الخاص : قبل سن الـ 60 للذكور وقبل سن الـ 55 للإناث.
المستفيدون من النظام الموحد لمد الحماية التأمينية	الموظف البحريني المنتهي خدمته من نظام مد الحماية التأمينية لدول مجلس التعاون ويستحق مكافأة 15% أو معاش تقاعدي.

Terms of reference

Term	Definition
Contributors	Civil Sector: Employee subject to the provisions of law No. (13) for year 1975. Private Sector: Worker subject to the provisions of law No. (24) for year 1976.
Salary	Civil Sector: Is salary received by the Employee who is subject to the provisions of law No. (13) for year 1975, based on the basic monthly salary and social allowance. Private Sector: Salary will include allowances, bonuses and commission of permanent and continuous nature.
The Service Period	Is the number of full months spent by the Employee at the Service of the Government until reaching the age of sixty for men, and fifty five for women. This is calculated from the date of joining Government Service or from the date he reached the age of eighteen , whichever date comes last and to a maximum of 480 months. The month is a part of twelve months of a Gregorian year. Fractions of a month are considered as a full month.
The Retired Person	Is the Employee who's service has terminated.
The Pension	Is the sum of money which is paid every month to the retired person or those entitled for him in accordance with this Law. Total Pension includes Social allowance and the living allowance. Governments compensates the living allowance for all pensioners according to the monthly pension category as follows: Less than or equal 700 worth 150 BD 701-1500 worth 125 BD Greater than 1500 worth 75 BD
The Pensioner	Is the retired person for whom a pension has been decided in accordance to the law No. (13) and (24).
Beneficiary	Is the person for whom a pension has been decided because of his family relationship with the Pensioner.
Early Retirement	Retiring before normal retirement age.

	Public sector: before age 60 Private sector: before age 60 for male and 55 for female
Beneficiaries of the unified law of GCC countries	Is the terminated Bahraini employee under the unified law of social insurance in GCC countries and deserved 15% lump sum gratuity or pension salary.